

# Auf den Spuren der Manakis-Brüder

## Thessaloniki und Bitola



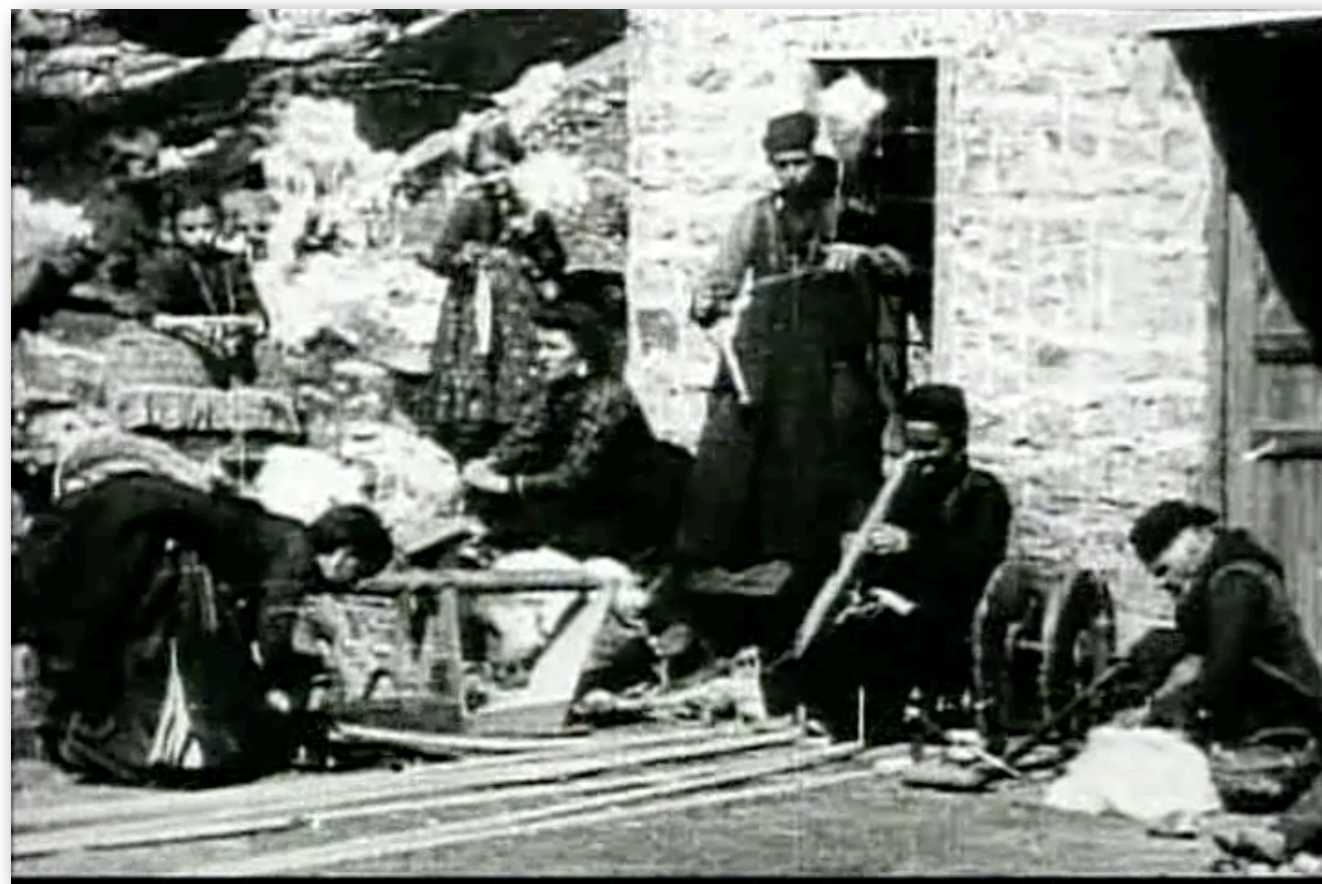
MANAKI BROTHERS

INTERNATIONAL CINEMATOGRAPHERS' FILM FESTIVAL

**Gebr. Manakis -  
erste Filmmacher  
des Balkans;  
Film Theo  
Angelopoulos:  
“Ulysses Gaze”**



**Gebr. Manakis -  
erste Filmmacher  
des Balkans;  
Film Theo  
Angelopoulos:  
"Ulysses Gaze"**



**Gebr. Manakis -  
erste Filmmacher  
des Balkans;  
Film Theo  
Angelopoulos:  
"Ulysses Gaze"**



Station  
Fortress of Vardar

Mediterranean Palace

Ferries, Flying Dolphins

Therma Gulf  
(Thermaïkos Kolpos)

# THESSALONIKI

0 200 400 m

Platia Vardari  
Tourist Police

Nea Metropolis

Platia Eleftherias

Luxembourg

German Consulate

Pl. Aristotelous

White Tower

Archeological Museum

Churchill (Diikitiriou)

Bedesten

Yahudi Hamam

Gen. P.O.

Mitropoleos

Pal. Patron Germanou

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

Kristali Singrou

Panagia Halkéon

Gen. P.O. Aristotelous

Pat. Ioakim

Pal. Patron Germanou

Youth Hostel

Palace of Galerius

Platia Ground

H.A.N.T.H.

Park

Hamza Beg Mosque

Platia Halkéon

Pl. Aristotelous

Agia Sofia

Pal. Patron Germanou

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

Platia Ground

H.A.N.T.H.

Olimpiados

Roman Agora

Dikastirion

Pat. Ioakim

Pal. Patron Germanou

Youth Hostel

Palace of Galerius

Platia Ground

H.A.N.T.H.

Platia Ground

Latomos Church

Profitis Ilias

Museum of Atatürk

Agios Panteleimonas

Rotonda

Arch of Galerius

Exhibition

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

Platia Ground

Monastery of Vlatádon

Profitis Ilias

Museum of Atatürk

Agios Panteleimonas

Rotonda

Arch of Galerius

Exhibition

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

Platia Ground

Acropolis

Profitis Ilias

Museum of Atatürk

Agios Panteleimonas

Rotonda

Arch of Galerius

Exhibition

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

Platia Ground

Fortress of Eptapírgio

Profitis Ilias

Museum of Atatürk

Agios Panteleimonas

Rotonda

Arch of Galerius

Exhibition

State Theatre of Northern Greece

N. Germanou

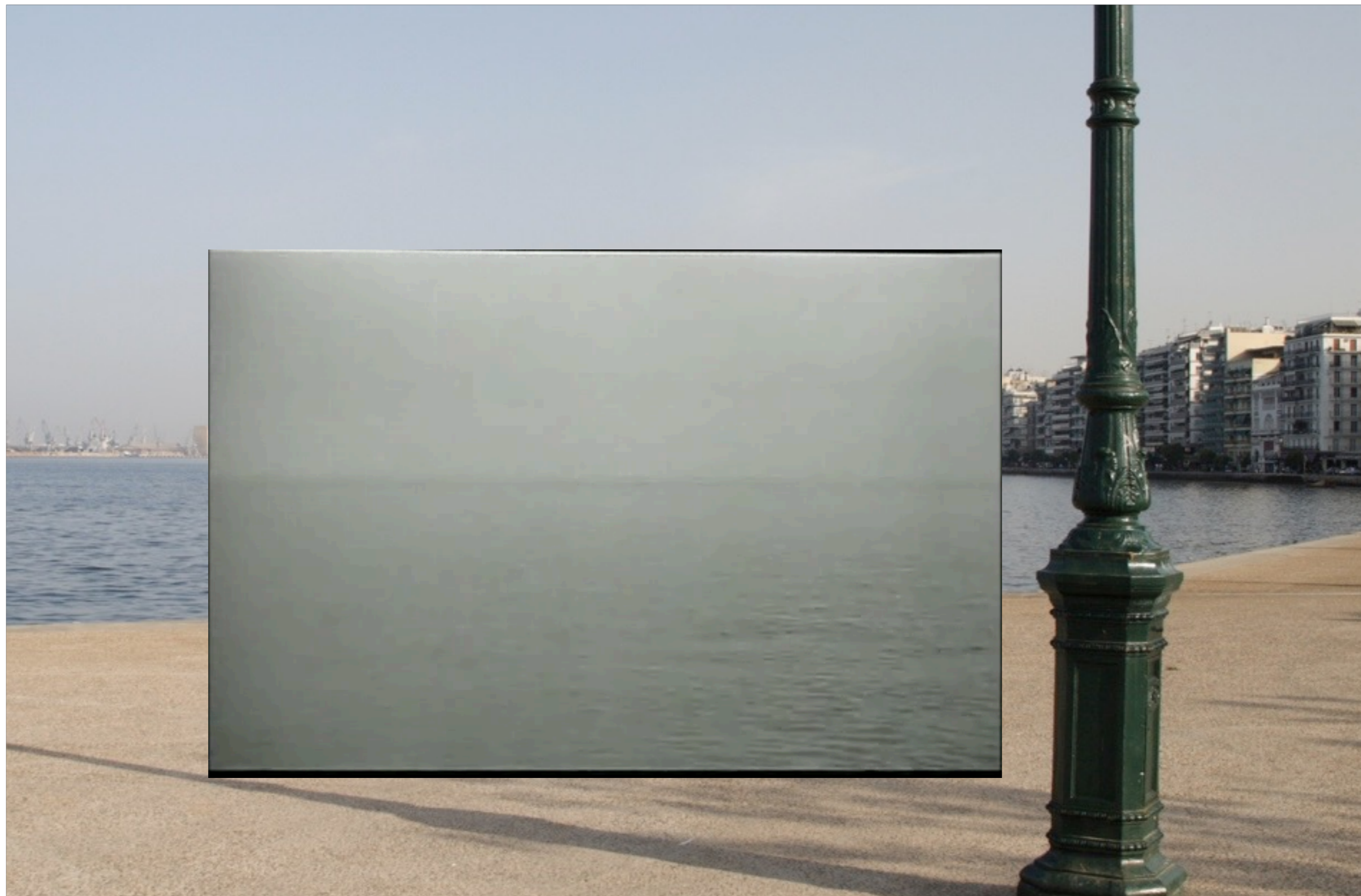
Platia Ground





**Am Filmset (1)**

**Erste Spuren von Manaki**

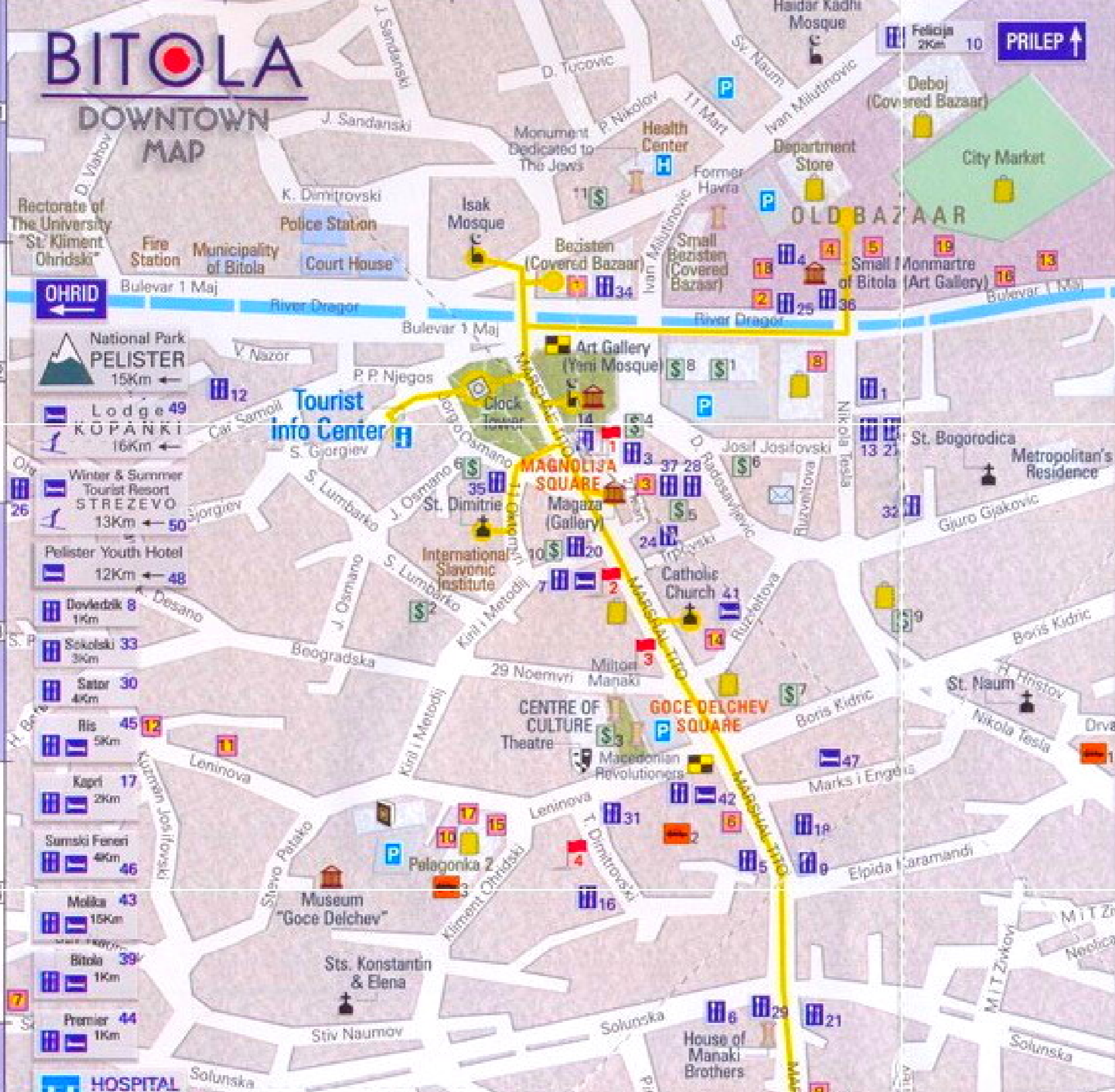


**Am Filmset (1)**

**Erste Spuren von Manaki**

# BITOLA

## DOWNTOWN MAP



**Welcome to Bitola**  
 The city holds many secrets from the past. Don't fail to visit the TOP 10 Sites. You will come back.

**Добро дојдовте во Битола**  
 Градот крие многу тајни од далечното минато. Не пропуштајте да ги посетите најзначајните и повторно ќе се вратите.

- ### TOP 10 Sites
- Clock Tower
  - Bezisten (Covered Bazaar)
  - Old Bazaar
  - Isak Mosque
  - Church St. Dimitrie
  - Magaza (Gallery)
  - Catholic Church
  - Museum
  - Archeological Site - Heraclea
  - Art Gallery (Yeni Mosque)

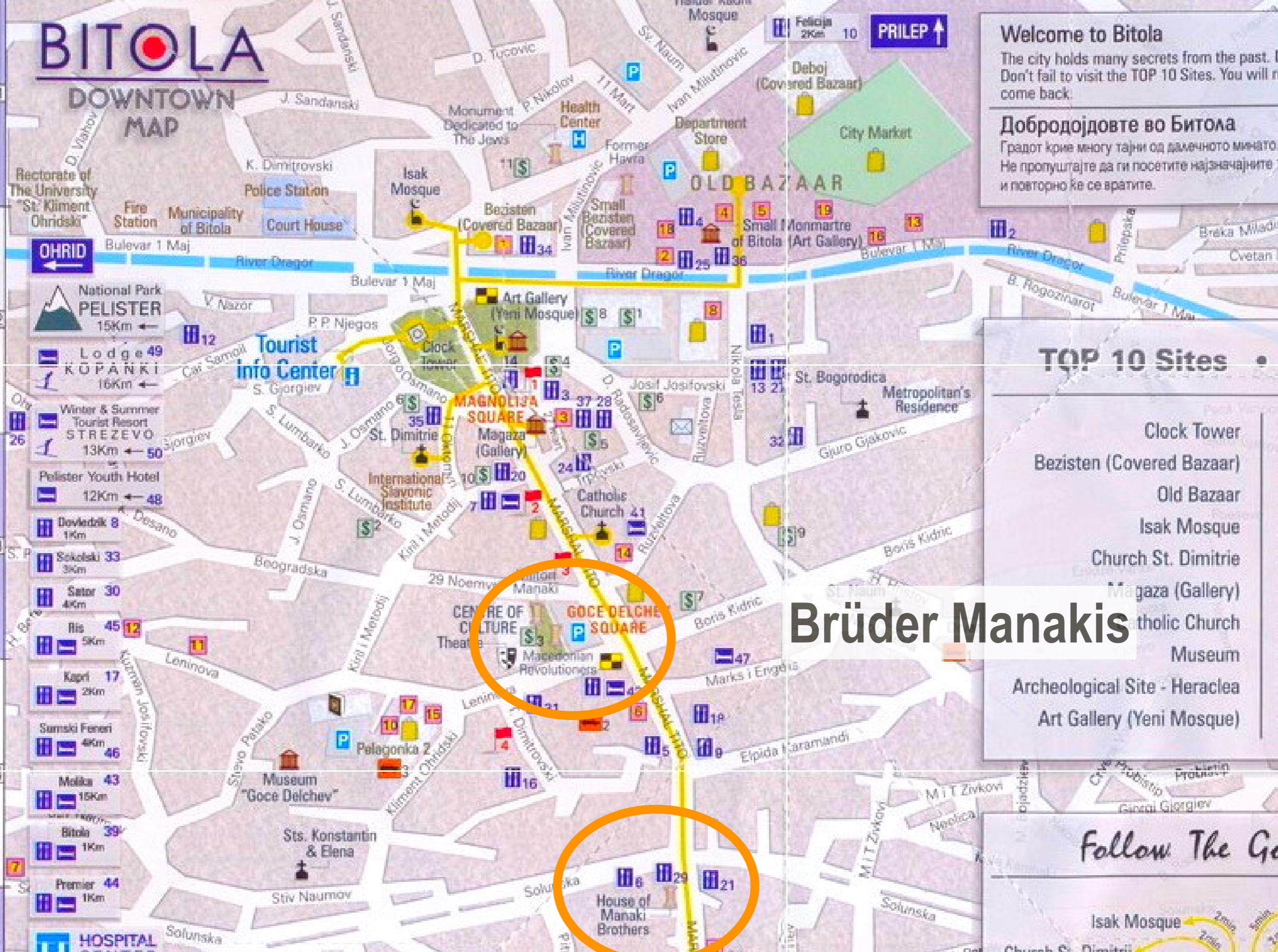


- OHRID** ←
- National Park **PELISTER** 15Km ←
- Lodge 49 **KUPANKI** 16Km ←
- Winter & Summer Tourist Resort **STREZEVO** 13Km ← 50
- Pelister Youth Hotel 12Km ← 48
- Dovledek 8 1Km
- Sokolski 33 3Km
- Sator 30 4Km
- Ilis 45 5Km
- Kapri 17 2Km
- Sumski Feneri 46 4Km
- Molka 43 15Km
- Bitola 39 1Km
- Premier 44 1Km

**HOSPITAL CENTER**

# BITOLA

## DOWNTOWN MAP



**Welcome to Bitola**  
The city holds many secrets from the past. Don't fail to visit the TOP 10 Sites. You will come back.

**Добро дојдовте во Битола**  
Градот крие многу тајни од далечното минато. Не пропуштајте да ги посетите најзначајните и повторно ќе се вратите.

- ### TOP 10 Sites
- Clock Tower
  - Bezisten (Covered Bazaar)
  - Old Bazaar
  - Isak Mosque
  - Church St. Dimitrie
  - Magaza (Gallery)
  - Catholic Church
  - Museum
  - Archeological Site - Heraclea
  - Art Gallery (Yeni Mosque)

## Brüder Manakis

*Follow The Go*

Isak Mosque  
Church St. Dimitri



**Bitola**

**Der erste Film des Balkans**



**Bitola**

**Der erste Film des Balkans**



**Am Filmset (2)**

**Manaki-Wohnhaus**



**Am Filmset (2)**

**Manaki-Wohnhaus**



**Am Filmset (2)**

**Manaki Wohnhaus**

ВО ОВАА КУКА ЖИВЕЕШЕ  
И РАБОТЕШЕ МАКЕДОНСКИОТ  
КУЛТУРЕН ДЕЕЦ-ПРВИОТ ФИЛМСКИ  
СНИМАТЕЛ НА БАЛКАНОТ  
МИЛТОН МАНАЊИ  
1880-1964

21.09.1989

ГРАЃАНИТЕ НА  
БИТОЛА

Bitola

Gedenktafel



**Bitola**

**Manaki-Kino Rekonstruktion**



Eine Unterrichts-Präsentation

Sebastian Kempgen: Auf den Spuren der Manakis-Brüder (Thessaloniki und Bitola). Präsentation.

10.20378/irb-114461

© Prof. Dr. Sebastian Kempgen 2016-2026

ORCID: 0000-002-2534-9423

D-96045 Bamberg, University of Bamberg, Germany

sebastian.kempgen@uni-bamberg.de

<https://www.uni-bamberg.de/slavling/personal/prof-em-dr-sebastian-kempgen/>

